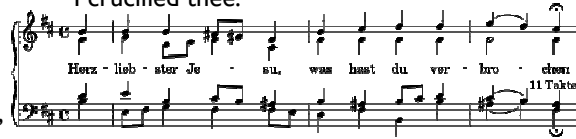


LENT HYMNS: PART III

So far, we've looked at hymns originally written in Latin. It's often imagined that 'before the Reformation', a) everything in and around church was in Latin, and b) no one but the clergy could understand any of it. Not so: people evidently *did* sing things like *Attende, Domine*, and other Litanies, and there are many surviving 'macaronic' hymns and carols, written in a mixture of Latin and the local language (think of *In dulci jubilo*, let us our homage show, a Victorian English translation of a mediaeval German carol). It is true, though, that after the Reformation lots of emphasis was put on religion being conducted entirely in the language of the people (the difficulty about what that actually means was part of what led to the Cornish Prayerbook Rebellion of 1549— not only didn't they want the new rite, but why did they have to have it in English instead of Cornish?). For several reasons, Germany became the real centre of vernacular hymns, and the new hymns reflected new theology.

This week's hymn is *Ah, holy Jesus, how has thou offended*, which I admit is a bit Passiontide-y, rather than more broadly Lenten, but is a good example of the point at hand. Here are some verses, in the translation of our sometime Poet Laureate Robert Bridges (1844-1930), whose former home is now the Carmelite Priory on Boars Hill:

Ah, holy Jesus, how hast thou offended,	Who was the guilty?
that man to judge thee	Who brought this upon thee?
hath in hate pretended?	Alas, my treason, Jesus, hath undone thee.
By foes derided, by thine own rejected,	'Twas I, Lord Jesus, I it was denied thee:
O most afflicted.	I crucified thee.



Therefore, kind Jesus,
since I cannot pay thee,
I do adore thee, and will ever pray thee,
think on thy pity and thy love unswerving,
not my deserving.

Ah, holy Jesus is based on the German hymn *Herzliebster Jesu*, by the Lutheran poet Johann Heermann (1585-1647). The tune is by Johann Crüger (1598-1662), and JS Bach used this melody in his St Matthew and St John Passions. Compare the words of hymn with last week's *Attende Domine*: 'hear us, O Lord, have mercy upon us, for we have sinned against thee', versus 'I it was denied thee, I crucified thee.' Now the focus is less on *us*, and more on *me*. Lent is a chance to focus on our own sins and failings, and on our own opportunities for growth, too. We must step up and take responsibility for them—think of this hymn's near-cousin 'My song is love unknown'. This means developing our sense of just why we need God's mercy, in order to dispose ourselves ask for that mercy. If *I* don't want mercy, because *I* don't think *I* need it, *I* won't ask for it: and if *I* won't, why do *I* presume *I*'ll get it?

But we mustn't forget that we do that as part of a community, and more than that, a Body: 'God does not make men holy and save them merely as individuals, without bond or link between one another. Rather has it pleased Him to bring men together as one people, a people which acknowledges Him in truth and serves Him in holiness' (*Lumen Gentium* 9). There's a balance between Individual and Body which we need to get right: Christ forgives our sins, if we ask Him, but their consequences are real. We don't get to pass that responsibility on to the group, but neither is it all about *me*. My sins drag others down, my being in a state of grace lifts others up. No one ever said Lent would be easy... *Fr Daniel*

Readings for the Fourth Sunday of Lent

1 Samuel 16:1,6-7,10-13; psalm 22; Ephesians 5:8-14; John 9:1-41



St Edmund Campion Deanery, Old Berkshire
Thames Isis Pastoral Area

Hinksey Catholic Parish

Parish Priest Fr Daniel Lloyd **T** 07584 323915 **E** dlloyd@portsmouthdiocese.org.uk
Parish Office Opening Hours Tuesday-Thursday 8.30am-1.30pm; Friday 1-4.30pm
E hinksey@portsmouthdiocese.org.uk **T** 01865 247986 **W** thamesisis.org.uk

SUNDAY 19 March	LENT III YEAR A Divine Office Week 3 Saturday Vigil Mass 5pm Holy Rood (<i>Divine Worship</i>) Confessions 6.10pm Our Lady of the Rosary Mass 6.30pm Our Lady of the Rosary <i>John's Ints.</i> Mass 7.30pm Holy Rood <i>Portuguese</i> Sunday Mass 9.15am Our Lady of the Rosary <i>Pro populo</i> Mass 11.15am Holy Rood <i>Pro populo</i> 3pm <i>Why?</i> Course Session III Holy Rood
Monday 20 March	ST JOSEPH (<i>transferred solemnity</i>) First Holy Communion Class 3.45-4.45pm Rosary Room Mass 6.30pm Good Shepherd <i>Gretta Gordon RIP</i>
Tuesday 21 March	<i>Lent Feria (Tuesday of the Third Week of Lent)</i> Mass 9.30am Our Lady of the Rosary Adoration 8.00pm Our Lady of the Rosary
Wednesday 22 March	<i>Lent Feria</i> Mass 9am Holy Rood PPC Meeting 7.30pm Holy Rood
Thursday 23 March	<i>Lent Feria (Commemoration of St Turibius of Mogrovejo)</i> Mass 6.30pm Holy Rood (<i>Divine Worship</i>) Adoration & Confessions 7.00-8.00pm
Friday 24 March	<i>Lent Feria</i> Mass 8.30am St Thomas More Mass 12.30pm Holy Rood (<i>Latin 1962</i>)
Saturday 25 March	THE ANNUNCIATION OF THE LORD (LADY DAY) 9am Mass Holy Rood <i>Br Oliver Craddock, Cong Orat.</i> 9.30-10am Confessions
SUNDAY 26 March	LENT IV Laetare Sunday YEAR A Divine Office Week 4 Saturday Vigil Mass 5pm Holy Rood (<i>Divine Worship</i>) Confessions 6.10pm Our Lady of the Rosary Mass 6.30pm Our Lady of the Rosary Mass 7.30pm Holy Rood <i>Portuguese</i> Sunday Mass 9.15am Our Lady of the Rosary <i>Pro populo</i> Mass 11.15am Holy Rood <i>Pro populo</i>

Our Lady of the Rosary, Botley, OX2 9BD **Holy Rood**, Abingdon Road, OX1 4LD
Good Shepherd Kennington, OX1 5LY **St Thomas More**, Boars Hill, OX1 5HD

THE WHY? COURSE | Is God calling you to: become a Catholic? To Marriage? To Ordination? To have your child baptised, or to take the plunge yourself? Is your child getting ready for First Holy Communion? Do you want to learn more about your faith? Or discuss something you've always wondered about? The award-winning *Why?* Course continues this Lent, all welcome:

Session III Saturday 18 March 10-11am
or Sunday 19 March 3.00-4.00pm
All are welcome.

BOOK AND CAKE SALE | This weekend after the 6.30pm and 9.15am Mass at the Rosary Room there will be a book and cake sale with the proceeds going to CAFOD. There are boxes at the back of the church for people to put their donations or you can bring them on the 19 and any cakes would also be gratefully received on the day!

HOLY FATHER'S PRAYER INTENTIONS | Each month the Holy Father asks us to pray for a particular intention. March's is: **Support for Persecuted Christians**. That persecuted Christians may be supported by the prayers and material help of the whole Church.

ROTAS THIS WEEK
Counting Wednesday 22 March
David and Maria

PARISH COLLECTION TOTALS
Week ending 12 March 2017
Main collection plate: £506.76
Standing orders: £533.75
CAFOD Lent Fast: £323.20
There will be a second collection next week towards the Clergy Assistance Fund.

NEWSLETTER | Please send all notices for next week's Newsletter to the **Parish Office** by **Thursday 10 am** email hinksey@portsmouthdiocese.org.uk

CHILDREN'S DIARY

Children's activities take place during the 9.15am Mass at Our Lady of the Rosary.

TODAY - LENT Children's Mass. No children liturgy. Green cake for children afterwards in Rosary Room to remember St Patrick. Cake and book sale for CAFOD

26 March - MOTHERING SUNDAY with traditional brunch and mini celebration of music, dance and singing from children and parishioners after Mass in the Rosary Room (all welcome).

Wednesday 12 April, 3-4.30pm
STATIONS OF THE CROSS FOR CHILDREN followed by Confessions and LENT WORKSHOP

16 April EASTER SUNDAY
Easter egg hunt after Mass
Children's liturgy runs every Sunday unless stated otherwise. Please contact Blanka at mccarthybb22@hotmail.com

MOTHERING SUNDAY BRUNCH AND MINI CELEBRATION | Please find a sign up sheet for food contributions at the back of the church (OLOR). If you would like to contribute to our celebration and give thanks to God this way for your talents and to bring joy to other parishioners, please let Blanka know, before the 26 March!

NORTH HINKSEY YOUTH GROUP | Our Lady of the Rosary Church - **Sunday 2 April** - 11-15 yr olds 2:30 - 4pm. Youth Mass 4:15pm followed by refreshments in the Rosary Room. Contact Melanie at tipay-outh@portsmouthdiocese.org.uk

WOMEN'S READING GROUP | A group of women from the Parish meets once a month on Monday evening, 8.30-9.30pm to read and discuss together **AMORIS LAETITIA**. If you would like to join, please contact Maria Rosa Antognazza (maria.rosa.antognazza@kcl.ac.uk).

IN OUR PRAYERS

THE SICK AND THOSE IN NEED | *Andres Barranco, Anderson Barranco, Jim & Joan Chatting, Sean Hodgkins, Vanessa Clark, John Finch, Michelle Roche, Maurice McAvoy, Peggy Duhig, Anne Lansberry, Ted Renshaw, Catherine Harker, Brian Hodgkins, Clifford Broome, Moira Fryer, Michael Towner*

CHRISM MASS, ST JOHN'S CATHEDRAL, PORTSMOUTH - TUESDAY 11 APRIL 2017 ✕ The Pastoral Area is once again running a bus to the Cathedral for the Chrism Mass this year. The bus will leave Our Lady and St Edmund's, Abingdon at 7.45am and English Martyrs, Didcot at 8.15am, returning at around 3pm. The cost of a seat is £12, payment required on booking. Please call Didcot parish office to book a place on 01235 812338, email didcot@portsmouthdiocese.org.uk. All bookings must be received by **Friday 31 March**.

ADORE (Alton Day Of REnewal) ✕ You are warmly welcome to a mini-retreat day of spiritual refreshment and renewal, focusing on the Charisms or gifts of the Holy Spirit. On Saturday **25 March** from 11am to 4pm. There is no need to register in advance. For more information and directions, see poster at the back of the church.

ADVANCE NOTICE ✕ The Carmelite day pilgrimage to Walsingham is on **24 June 2017**. Pick-ups: 06:30am at Redbridge park and ride; 07:00am at Peartree park and ride. Firm commitment and payment by 1 June. Cost depends on numbers- £27 up to £40 per person. All welcome! Contact Armelle Belcher via English Martyrs, Didcot Parish Office for more details on 01235 812338 or email at didcot@portsmouthdiocese.org.uk.

ORDINARIATE | Sung Mass, Saturdays at 5pm (for the Sunday obligation); Said Mass, 6.30pm on Thursdays, both at Holy Rood. Masses using the Ordinarate Missal, which anyone is welcome to attend, are indicated by *Divine Worship* in the newsletter. On Saturday 25 March we shall keep the Annunciation (Lady Day), but Mass fulfils the Sunday obligation. Music: Gregorian chant propers for the feast.

'UNLOCKING THE MYSTERY OF THE BIBLE' ... IN A DAY! You will see the DVDs followed by short discussions to confirm key points and to discover the salvation narrative story that runs through the Bible. We hope participants will take this course back to parishes across the diocese. We have four DVD courses available on loan from the Formation for Mission group. Saturday 6 May, 9am-5pm at St Peter's Church, Winchester, SO23 8BW. Cost £10 includes Bible Timeline chart, light lunch and refreshments. If interested please contact Liza Nahajzki at parishstudies@gmail.com

LENTEN VOYAGES | Fr Colum Kelly, port chaplain with Apostleship of the Sea, presents a series of weekly podcasts during Lent, which carries the theme 'Our Lenten Voyage'. Each podcast is built around each Sunday gospel. To listen go to www.apostleshipofthesea.org.uk and click on Lenten podcast.

PILGRIMAGES | ✕ **LOURDES** ✕ Diocesan Pilgrimage with Bishop Philip **Friday 18-25 August 2017**. Please email parkgate@portsmouthdiocese.org.uk
✕ **PILGRIMAGE TO KRAKOW** ✕ Adventure with the saints this November visiting Divine Mercy Shrine, Pope JP2 sanctuary, Auschwitz and more. Departing 20 November spend 4 nights in a 5* hotel, flying from Heathrow with BA. To find out more please visit www.aglowpilgrimages.com/krakow-pilgrimages or call 0800 689 4792.